

# JÖVŐ

Taza postai plátó a szovjet postán  
apr. Nr. 59352/947.

1948 július 13 KEDD  
IV. évfolyam, 1069 szám

Felolós szerkesztő:  
PALASTI JÓZSEF  
Szerkesztőség: Petőfi uca  
Telefon: 30-87,  
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.  
Telefon: 20-78

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## A gabonagyűjtési Állambizottság küldöttei Aradmegyében a helyszínen ellenőrizték az előkészületeket

**Megelégedésüket fejezték ki a bizottság tagjai a szervezés munkája felett és utbaigazításokat adtak — Az aradmegyei gabonagyűjtési bizottság állandóan a helyszínen tartózkodik és irányítja a munkálatokat**

**Országszerre minden előkészület meglőrléni: A gabonagyűjtést a legnagyobb rendben kell lebonyolítani**

Aradmegyében megkezdődött a cséplés és ezzel egyidőben megkezdődött a gabonagyűjtés munkája is. Az előkészületek a rendkívül fontos munkálatok elvégzésére idejében megtörténtek úgy az államgépezet, mint a Román Munkáspárt szervezetei részéről.

Mindenki, akinek bármilyen kis része is van a gabonagyűjtés munkájában, mozgósítottnak kell érezze és tudja magát az akció teljes lebonyolításáig, hogy a gabonagyűjtés valóban azok javára és előnyére történjék, akik városban és falun munkával erősítik Népköztársaságunkat, a szocializmus felé vezető utat egyengetve.

A dolgozó és szegény parasztságnak tudnia kell, hogy elsősorban a gyárak és a föld munkásainak kényerét biztosítja a gabonagyűjtés, annak a városi munkáságnak, amely hatalmas erőfeszítésekkel biztosította a falunak mind olcsóbb áron ipari termékekkel való ellátását.

A gabonagyűjtés minden szem kenyérmagva a közérdeket szolgálja, kényeret ad a dolgozóknak és lehetővé teszi az ipar fejlesztését, ami a mezőgazdaság korszerűsítését gyorsítja meg.

A gabonagyűjtésnek az államgépezet részéről történő megszervezésével, a Román Munkáspárt vezetésével és irányításával hatalmas felvilágosító munka kezdődött falun, a gyűjtési rendelet osztály-jellegű és fontosságát illetően.

A Román Munkáspárt aradmegyei szervezete részéről 200 tájékoztató kereste fel vasárnap Aradmegye különböző községeit, ugyanakkor pedig a járasszékhelyeken gyűléseket rendezett a Párt, amelyeknek keretében felvilágosítással, útbaigazítással szolgáltak a Párt vezetői, hogy mozgósítsák a mezőgazdasági proletáriátust, az egész dolgozó parasztságot a gyűjtési munka szolgálatában.

Ez a mozgósítás azok ellen a falusi kapitalisták ellen irányul, akik megkísérlik áskálódni, megpróbálnak megnehezíteni a gyűjtés munkáját.

Ebben a munkában teljes erővel részt kell venniük a járási és községi szervezeteknek és teljes mértékben be kell kapcsolódniuk a tömegszervezeteknek, közöttük a Magyar Népi Szövetségnek is.

**A helyszínen irányítják és ellenőrzik a gabonagyűjtés munkáját**

Ami a közigazgatási intézkedéseket illeti, a megyei gabonagyűjtési bizottság idejében szétküldte a gyűjtési terveket és utasításokat a járási és községi gyűjtési bizottságoknak, de nem elégedett meg ennyivel.

A gyűjtést nem hivatalokból intézik, hanem keresztülvittelt a helyszínről irányítják. Azt, hogy az az első mennyire érvényesül, legjobban bizonyítja, hogy szombaton Aradra érkezett a gabonagyűjtési Állambizottság küldöttsége: Victor Dusa, a kereskedelmiügyi minisztérium vezetőtitkára, Kessler vezérfelügyelő a belügyminisztérium részéről és Pantas felügyelő a kereskedelmiügyi minisztériumból. Az Állambizottság küldöttsége, a

megyei gabonagyűjtési bizottsággal együtt felkereste Zerind, Felsősimánd és Kisjenő községeket, ellenőrizte az előkészületeket és a folyamatban lévő munkálatokat, egyben pedig a helyszínen felülvizsgálta a gyűjtési tervet és utasításokat adott. Az Állambizottság küldöttsége megelégedésének adott kifejezést a tapasztalatok felett. Egyébként az aradmegyei gabonagyűjtési bizottság Belle Paire prefektus vezetésével állandóan a megyében tartózkodik.

azonnal intézkedik minden ügyben és ahol szükséges, megtorlást alkalmaz minden szabálytalanság esetén, ami veszélyeztetné a gabonagyűjtést.

**Intézkedés a rendelkezésre álló cséplőgépek észszerű elosztásáról a megyék között**

Különböző az egész országban folynak az előkészületek a cséplés és a gabonabeszolgáltatás érdekében. Idejében rendelkezések történtek az összes cséplőgépek karbáhozatala, kijavítása, üzemképessé tétele érdekében és azért, hogy megfelelő mennyiségű fűtőanyag álljon rendelkezésre.

A gabonagyűjtés Állambizottsága intézkedett, hogy azokba a megyékbe, ahol nem rendelkeznek elegendő cséplőgéppel,

azonnal cséplőgépeket küldjenek azokból a megyékből, ahol elegendő ilyen gép áll rendelkezésre. Botosániból 30 cséplőgépet irányítottak Isaba, Bacauból 20 gépet kap Falciu, Teleormanból 30 gépet küldenek Brailába és 25 gépet Covurluibába, valamint több más ilyen természetű rendelkezés történt és a legtöbb cséplőgép már útban is van.

Egyes megyékben azonban, a he-

## Sztálin vezértábornagy kitüntetésese

MOSZKVA. A Szovjetunió Legfelsőbb Elnöki Tanácsának nevében, a dolgozók képviselőtanácsa a „800 éves Moszkva emlékére” elnevezésű érdemrelddel tüntette ki I. V. Sztálin vezértábornagyot, a szovjet nép nagy vezetőjét, a szovjet főváros szocialista újjáépítésének kezdeményezőjét.

Moszkva város szovjet tanácsán ak nevében G. Popov, a városi végrehajtóbizottság elnöke adta át I. V. Sztálin vezértábornagynak az érdemrendet.

Iyi hatóságok tévesen értelmezett „lokálpatriotizmusból” késleltették a cséplőgépek elküldését. Nyilvánvaló, hogy ez helytelen és az ilyen magatartást semmivel sem lehet igazolni.

A cséplőgépeket teljes mértékben fel kell használni és megengedhetetlen, hogy egyes megyékben sok cséplőgép álljon rendelkezésre, másutt hiány mutatkozzék,

amint az is megengedhetetlen, hogy cséplőgépek heverjenek használatlanul rongálódás, üzemképtelenség miatt.

**KÜLÖNLEGES TERV A GYŰJTÖTT GABONA SZÁLLÍTÁSÁRÓL, TÁROLÁSÁRÓL ÉS ELOSZTÁSÁRÓL**

A gabonagyűjtési Állambizottság állandó összeköttetést tart fenn a helyi gyűjtési szervekkel és most az utolsó előkészületek történnek ebben a vonatkozásban is.

A gyors elintézés érdekében az Állambizottság küldöttei az ellenőrzések során hosszútávon, repülőgépet is használnak. A gabonagyűjtés és a szállítás munkáját a legkisebb részletekig előkészítették. A bőtermésű megyék megtartják a begyűjtött mennyiség egy részét a megye városi lakossága számára, a többi a gyengébb termésű megyékbe irányítják, valamint kivétel céljából bocsátják rendelkezésre.

A gabonaszállításra és tárolásra különleges terv készült, amelynek egyik fő szempontja, hogy a szállításoknál minél kevésbé vegyék igénybe a vasutat és minél inkább a Duna-hajózást, ami olcsóbb és előnyösebb. Amennyire lehetséges

a jőtermésű megyék a hozzájuk legközelebbi gyenge termésű megyéket segítik, hogy elkerüljék a hosszú távú szállításokat és a beraktározás és szállítás észszerű megszervezése következtében a gyűjtött mennyiség negyven százaléka helyben marad, a megyében, ahol az átvétel történt és így az összegyűjtött mennyiség hatvan százalékát vonaton és vízi úton szállítják majd.

Néhány napon belül megkezdődik a cséplés az egész országban és a gyűjtéssel megbízott községeknek nagy felelőségi feladatot kell sikeresen megoldani.

Munkájukat mindenben támogatják a Román Munkáspárt szervezetei, a tömegszervezetek és a dolgozó parasztsók.

A pártszervezetek és a dolgozó tömegek támogatásával a megbízott községeknek a legjobb feltételek között kell teljesíteniük a gabonagyűjtési és szállítási tervet, hogy teljesítsék a Párt és a kormány által rájuk bízott feladatot.

### Pénzügyminisztériumi rendelkezés:

# Szigorúan behajtják a vagyonos adófizetők közterheit, adókönyvitéseket biztosítanak a dolgozó és szegényparasztoknak és a kisiparosoknak

### A legerélyesebben kivizsgálják és megbüntetik az adócsalásokat

BUKAREST. A pénzügyminisztérium körrendeletet küldött a pénzügyigazgatóságokhoz a júliusi adóbevételekkel kapcsolatban.

Elsősorban és a legszigorúbban kell ellenőrizni a vagyonos adófizetők, hogy teljes pontossággal és határidőn belül fizessék ki adójukat. Az államotított üzemekben nem hajtják be a

A dán K. P. követeli:

## Vonják ki a dán csapatokat Németországból

KOPPENHÁGA. A dán Kommunista Párt a kormányhoz intézett átiratban követeli, hogy vonják ki Németországból a dán megszálló csapatokat. Az átirat hangsúlyozza, hogy a dán csapatok németországi tartózkodásának feltételei megszűntek, mert Anglia, az USA és Franciaország külön Nyugatnémetországot állítanak fel.

## A színházi iroda hírei

A színházi irodát hétfőn és kedden megismétli a hatalmas sikerrel bemutatott „Nyolcadik osztály” című operettet, amelynek vezető szerepét Kovács Kató, a kolozsvári Állami Színház, András Márton a vásárhelyi Székely Színház, Bokor Jóna a szatmári színház tagja és Rappert Dódi az aradiak kedvelt primadonnája játsszák. Az előadások mindkét napon este fél 7 órakor kezdődnek. Ezzel a magyar együttes rövid időre bucsúzik az aradi közönségtől, mert nyolcnapos turnéra Temesvárra megy. Szerdától kezdve minden nap a társulat kitűnő román együttesének előadásában a „Di caintol” című zenés vígjáték megy, a már ismert jó szereposztásban.

### OMNIA

MA: 3, 5, 7 és negyed 10-kor a kertben

Két nő harca egy férfi szerelemért!

### HAZUDNAK A SZEMEID

Laura Nucsi-Le odana-Nino-Besozzi

CFR. mozgó Mosoczi-telep

### A tizenhárom

10-14 július

Szenzációs szórakoztató szovjet-film

### Hirdessen a

„Jövő”-ben

múltban elkövetett kihágásokért kirótt büntetést, viszont az államotított vállalat tartozásaként fenáll, kivétel nélkül, minden múltbeli és jelenlegi közvetlen és közvetett adó tartozás. Ami a kisadózókat, elsősorban a dolgozó és szegényparasztot, valamint a kisiparosokat illeti, a pénzügyminisztérium különleges intézkedése vonatkozik rájuk, hogy semmiképpen sem alkalmazzanak náluk olyan foglalat, amely a foglalt javak elszállításával jár.

A többi kategóriáknál, foglalat esetén, figyelemmel kell lenni, hogy más tulajdonát képező javakat ne szállítsanak el, csakis azét, aki az adóval tartozik. Felhívták a pénzügyi szolgálatok figyelmét arra is, hogy a utat egyenlő részletben, áprilistól kezdődően fizetendő hátralékos adóknál a negyedik részlettel tartoznak azok, akik az előző részletet rendben kifizették.

Azok, akik nem tettek eleget ezen kötelezettségüknek, ha jú-

lius hónapban kifizetik a nyilvántartásban szereplő egész hátralékukat, mentesülnek az összeg emelésétől, amit a pénzügyi törvénykönyv előír.

Különleges rendelkezéseket küldtek az adócsalók megállapítására. A pénzügyi közegek ellenőrző csoportokat alakítanak, amelyek felülvizsgálják a vállalatok kereskedelmi ügyleteit, hogy megállapítsák: eleget tettek-e az adófizetési kötelezettségeiknek.

Ahol megállapítják a mulasztást, az adófizetőt felszólítják a megállapított összeg kifizetésére, ha pedig az adófizető visszautasítja a fizetést, kihágási jegyzőkönyv készül.

És úgy a pénzügyi, mint a bűnügyi megtorlás intézkedéseit alkalmazzák, az adócsalások üldözéséről szóló törvény értelmében. Ugyancsak ellenőrzik, hogy a lakók levonták és kifizették-e a 27 százalékos és a 40-60 százalékos adót és ahol mulasztás történt, kihágási jegyzőkönyv készül.

## Milyen kategóriák élvezik a fürdőhelyek árcsökkentéseit

A fürdőhelyeken életbe léptetett árcsökkentésekkel kapcsolatosan a következő kategóriák élvezik az árcsökkentést egy a fürdő áránál, mint a szobaáraknál. A szakszervezeti tagok vagy más személyek, akiket az ONT irányít a fürdőhelyekre. Azok a szakszervezeti tagok, akik saját számlára utaznak a fürdőhelyekre, nem kaphatnak a szobaárakból mérséklést és a fürdőáraknál is csak abban az esetben áll jogukban igénybe venni az árcsökkentést, ha bemutatják szakszervezeti igazolványukat és igazolják, hogy a tagsági díj pontosan ki van egyenlítve.

A közintézmények alkalmazottai, akik saját pihenőteleppel rendelkeznek, ugyanazt a mérséklést élvezik, mint a szakszervezeti tagok; akik egyénileg utaznak a fürdőhelyekre. Ezen kategóriák szá-

mára a következőképpen állapították meg a fürdők árait: 35 lej olyan fürdőnél, ahol nem használnak fűtőanyagot, 50 lej ott, ahol fűtőanyagot használnak, iszapfürdő tarifája 60 lej. Azon magánosok számára, akik nem tartoznak sem az Országos Szaktanács közleményében megvilágított kategóriák valamelyikébe, amelyek nagy arányú mérséklést irnak elő, sem pedig a fent felsorolt kategóriákba, az egészségügyi minisztérium a fürdők árait 80, 110 és 120 lejben állapította meg. Az orvosi tiszteletdíjat a következőképpen állapították meg: 100 lej azoknak a szakszervezeti tagoknak, akiket az illető Unió küldött, 300 lej a szakszervezeti tagok részére, akik egyénileg utaztak fürdőhelyre vagy pedig az OMT útján, továbbá 500 lej magánosok részére.

### CORSO mozgó

Előadások 3. 4.30 6. 30 és 9  
Ismét gyönyörű film! Egy fiatal leány romantikus szerelmi története

EDVIGE FEUILLERI legremekesebb filmje

ERÉNYES KATI

### URANIA

Előadások 3, 4.30 6, 7.30 és 9

Ma premier zenés vígjáték! Egyedül az életben

Fősz. Charles Trenet, Elvira Popescu és a híres komikus helyes a „csodarepülő”-ből

## Rádióműsor

Hétfő, július 12.

BUKAREST. 13.25: Reininger Joe zenekara. — 14: Hírek. 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámon. — 18.10: A művész szakszervezet zenekara muzsikál. — 18.45: Kultúrsemle. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Az iskolák órája. — 20: Hírek. — 20.20: Zenei előadás. — 21: Változatos zene. — 21.30: Sportjelentések. — 21.40: Hegedű. — 22: Hírek románul majd oroszul. — 22.30: Kamarazene. — 23: Könnyű és népi zene.

BUKAREST II. 13: Balettzene. — 14: Könnyű zene. — 14.25: Román népzene. — 19: Zenekari hangverseny. — 20: Operaest. Csajkovszkij operája: Eugen Onyegin. — 22.35: Kézzongorás hangverseny.

BUDAPEST. 13.15: A népek zeneje. — 14.10: Elbeszélés. — 14.25: A háziegyüttes játszik. — 16: Kalandozás a zenetörténetben. — 16.40: Apróságok és tréfák Petőfiről. — 17: Hírek. — 17.10: Hadifogoly- és Vöröskereszt-híradó. — 17.20: „Szív küldi szívnek”. — 18: Hogyan készül az aluminium bútor. — 18.15: A Magyar Swing-együttes játszik. — 18.45: Nagy magyar költők versei feleségükhöz. — 19.30: A falu hangja. — 20: Hírek. — 20.35: Magyar muzsika. — 21.35: Hangos Híradó. — 22.30: Előadás. — 23: Zenekari muzsika.

Kedd, július 13.

BUKAREST. 13.25: Sajtószemle. — 13.30: Budisteanu Ionel zenekara. — 14: Hírek. — 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámon. — 18: Kamarazene. — 18.45: Kultúrsemle. — 19: Magyar közvetítés: Nők órája. — 19.35: Rádióegyetem: 159 éve rombolták le a Bastille-t. Mihail Florescu előadása. — 20: Hírek. — 20.15: Ének. — 20.30: Színházi előadás közvetítése. — 21.30: Sportjelentések. — 21.35: Román népzene. — 22: Hírek. — 22.30: Mozart szimfóniáiból. — 23: Szórakoztató zene.

BUKAREST II. 13: Szórakoztató zene. — 14: A gyermekek muzsikája. — 14.30: Könnyű zene. — 19: Johann Strauss keringő. — 19.10: Ének. — 20: Georgescu zenekara. — 20.30: A stúdió zenekara játszik. — 21.30: Zenekari hangverseny. — 22: Ének.

BUDAPEST. 13.15: A házi együttes játszik. — 14.10: Külföldi rádióműsorok vétele nyáron. Előadás. — 14.25: A szovjet tudomány új eredményei. — 14.30: Éneklő ifjúság. — 16: Előadás. — 16.20: Kamarazene. — 17: Hírek. — 17.10: Hadifogoly- és Vöröskereszt-híradó. — 17.30: „Szív küldi szívnek”. — 18.15: Hangszerszólók. — 18.45: Világhíradó. — 19: Előadás a stúdióból: Őrszem a sátor előtt. — 19.50: Hanglemezek. — 20: Hírek. 20.35: Nagy Akos cigányzenekara. — 21.15: Előadás. — 22.25: Hernádi Lajos Beethoven műveket zongorázik. — 23: Hanglemezek.

## „Motoretta”

motor és gépjárató-műhely

Episc. Radu-ucea 19. szám.

# Tanuljunk a Szovjetunió népeitől!

## Ana Pauker Ploesztiben ismertette a Tájékoztató Iroda határozatát a Jugoszlávai Kommunista Párt kérdésében

A Kommunista Pártok Tájékoztató Irodájának a jugoszlávai Kommunista Pártra vonatkozó határozata megvitatására a ploesztii Odeon-teremben a Román Munkáspárt Prahova megyei szervezetének aktivistái július 6-án gyűlést tartottak, ahol Pauker Ana beszélt.

Beszédében Ana Pauker hangsúlyozta, hogy a jugoszlávai Kommunista Párt vezetősége belpolitikai és külpolitikai téren elkövetett és a marxista-leninista tanításoktól messze eltávolodó tettei között szoros összefüggés van.

A jugoszlávai Kommunista Párt vezetői bizonyos elért sikereket túlbecsülve és maguknak kivételes képességeket tulajdonítva, a ki-

zsákmányoló osztályokra jellemző polgári nacionalizmus útjára siklottak, szakítottak a nemzetközi hagyományokkal és elárulták a Szocialista Egységfrontot. Felfuvalkodottságukban és önteltségükben a jugoszláv vezetők elfelejtették, mit jelent az egész világ munkásainak a Kommunista Bolsevik Párt által vezetett Szovjetunió. Elfelejtették, hogy a Kommunista Bolsevik Párt Lenin és Sztálin vezetésével fejlesztette tovább Marx és Engels tanításait és határozta meg világosan a munkásmozgalmak és az egész emberiség által követendő biztos utat az imperialista járomból való felszabadulásra.

### A munkásosztály nemzetközisége

— Tudjuk, hogy elért sikereink éppen ezért megrendíthetetlenek — mondotta Ana Pauker, — mert nemzetköziek vagyunk, mert annak a harcnak élén, amelyet elért demokratikus sikereink védelméért folytatunk, a Szovjetunió harcol a népi demokráciák, a kommunista pártok és az imperialisták által elnyomott országok dolgozó harcolnak.

A marxista-leninista nemzetköziség feladása és a nacionalizmus útjára sikkasztás a jugoszlávai Kommunista Párt vezetőit újabb hibába döntötte. Odáig jutottak, hogy eljelenítelenítették a jugoszlávai osztályelleneteket, elfelejtették a marxista-leninista tanításokat az osztályokról és elfelejtették azt, hogy egyetlen erő, amely biztosíthatja a kizsákmányolás megszüntetését a munkásosztály és annak Pártja.

Csak a munkásság Pártja, amely Marx, Engels, Lenin és Sztálin tanításait követi, nem téveszt szem elől

az általa járt út valóságait. Tiszán látja maga előtt a kizsákmányolókat. Csakis a munkásosztály Pártja, mint a dolgozó osztály élcsapata képes megőrizni a józan észnek azt a világosságát, azt a türelmes képességet és higgadtságot, amely számára a végleges győzelmet biztosíthatja.

A jugoszláv vezetők azonban tagadják a proletáriátus történelmi szerepét, lebecsülték a proletáriátust, nem volt bizalmuk a munkásosztályban és annak Pártjában, nem bíztak abban, hogy a Párt maga köré tömöríti a tömegeket, hogy vezesse őket.

Meghamisították a Párt jellegét, elárulták a marxizmusnak és a leninizmusnak a Pártra vonatkozó tanításait. Ebből következett, hogy a jugoszlávai Kommunista Párt vezetésében pártdemokrácia, bírálat és önbírálat helyett a bürokratikus, szektáriánus és kegyetlen önkény érvényesült.

### Jugoszláviának nincs igazi kommunista pártja

— Jugoszláviában nincs igazi kommunista-maxista forradalmi párt, amelynek világos, saját programja lenne a kizsákmányolás ellen és a szocializmus felépítéséért folytatott harcban. Feloldódott a pártonkivüliek tömegében, ahol egymás mellett vannak a munkások a gyárokkal és nagykereskedőkkel, a szegény parasztok a zsiros parasztokkal és más kizsákmányolókkal.

A jugoszlávai Kommunista Párt vezetői hibából hibába estek és amikor a Kommunista Bolsevik Párt és a többi kommunista testvérpártok felhívták a figyelmét ezekre az eltérésekre, annyira elbizakodottaknak és felfuvalkodottaknak mutatkoztak, hogy hibáik teljes tagadásának útjára léptek, hogy szakítottak

a Szocialista Egységfronttal. Sőt, hogy továbbra is megtarthassák marxistaellenes, népellenes álláspontjukat, arra vetemedtek, hogy közvetlenül félrevezették a pártot és a tömegeket, olyan baloldaliaskodó intézkedéseket fogadtatottak, amelyek Jugoszlávia jelenlegi helyzetében nem jelentenek egyebet, mint eleve kudarcra ítélt kalandot, vagy szegyénteljes demagógiát.

Mindazzal az volt a céljuk, hogy kompromittálják a szocializmust a tömegek szemében és hogy az imperialisták malmára hajtsák a vizet.

— A jugoszlávai Kommunista Párt hibáiból — mondotta Ana Pauker — azt a tanulságot kell levonnunk, hogy egységesebbeknek kell lennünk, mint bármikor, Pártunk

soraiban kollektív munkát kell végeznünk, ki kell fejlesztenünk a Párt belső demokráciáját és a párt-szervezetben fokozni kell a bírálatot és önbírálatot. Továbbra is arra kell törekednünk, hogy Pártunk a proletáriátus és az egész dolgozó nép vezetője legyen.

— Pártunknak a szerényesség és méltóság, a szabadság, függetlenség és nemzeti szuverenitás szellemét

kell magából árasztania az egész népbe. Ugyanakkor azt a hitet, hogy csakis a többi népekkel való testvériség jelent jót számunkra. Fel kell élesztenünk az egész népben azt a vágyat, hogy tanuljanak a Szovjetunió népeitől, amelyek előttünk léptek a szocializmus és a kommunizmus építésének dicsőséges útjára. Vigyük át az egész munkásosztályba, az összes dolgozóba akaratunkat, hogy a marxista klasszikusoktól, Marxtól, Engeltől, Lenintől, Sztálintól és nagy tanítómestereinktől, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjától tanuljanak. Ime, ez a becavágás, kívánság és akarat segít hennünket előre — fejezte be beszédét hatalmas tapsvihar és éljenzés közepette Ana Pauker.

Éljen a dicsőséges Bolsevik Párt és vezetője, Sztálin! Éljen a Román Munkáspárt és Központi Vezetősége!

## Gondoskodás történik az I.O.V.R. hadigondozottak képzéséről

BUKAREST. Az IOVR központi szervezete ki akarja szélesíteni azt a nagyszabású akciót, amellyel a hadirokkantak, hadiözvegyek és hadiárvaik segítségére siet és ezért elhatározták, hogy tanulási lehetőséget biztosítsanak számukra. Felhívják azokat az IOVR hadigondozottakat, akik valamely mesterséget akarnak elsajátítani, forduljanak az IOVR

központozhoz. Az egyéves tanfolyamok rövidesen megkezdődnek. A földművelésügyi minisztérium szep-tembertől ugyancsak szakmai tanfolyamokat rendez, amelyek szintén alkalmat nyújtanak az IOVR hadigondozottaknak, hogy a mezőgazdasági szakismeretekben kiképezzék magukat.

## Eisenhower tábornok nem vállalja az elnökieleltséget

NEWYORK. Eisenhower tábornok hivatalosan bejelentette, hogy az ezévi elnökválasztásokon nem hajlandó a demokráta párt elnökieleltségeként fellépni. Eisenhower kijelentése kegyelemdőfést jelent azoknak a „demokratáknak”, akik

abban reménykedtek, hogy a katonai hírnévre és így népszerűsége szert tett Eisenhower tábornok révén meghosszabbítják az amerikai demokráta párt uralmát, amelyet — ha ismét Trumant jelölnék — súlyos bukás fenyeget.

### A Szovjetunióban

## Szériában gyártják az esőárasztó készülékeket

Gorkij város környékén levő „Szverdlov” gyárban megszervezték az esőárasztó készülékek szériászerű gyártását. A készülék motorból szivattyúból és csövekből áll és kényelmesen elhelyezhető egy teherautóban. Az elmés szerkezet segítségével naponta több mint három hektárnyi gyümölcsöt, konyhakertet, vagy rétet lehet esőszerűen megöntözni. A „Szverdlov” gyár ebben az évben több mint 3 ezer ilyen esőárasztó készüléket gyárt.

## A fémipar soha nem látott arányu fejlesztését biztosítják a Szovjetunióban

MOSZKVA. A fémipar a Szovjetunióban a legnagyobb fejlődést felmutató iparágak egyike. Rövid néhány év alatt a magas kohok és Martin-kemencék ezreit építették és sok ez olyan üzem, ahol szénből kokszot állítanak elő. A szovjet kohászati ipar fejlődésének fokozása lehetőséget nyújt a fémipar soha nem látott arányu fejlesztésére.

**Használt ólmot veszünk** Patriotul nyomda

**FORUM** Előadások 3, 5, 7, és 9 órakor  
Vasárnap 3, 4:30, 6, 7:30 és 9-kor

**Ma bemutató! Magyar feliratokkal**  
Hatalmas dzsungel film, soha nem látott rendezésben. Cselekményei a Csendes- és Indiai-oceánok szigetein játszódnak le

**Mihluho-Maklaj küldetése**  
a főszerepben S. KURILOV-G. GRIGORIEVA



# Súlyos szabálytalanságokért letartóztatták dr. Precup Ioan felügyelőt, a gazdasági ellenőrzőszolgálat volt vezetőjét

**Kimélet nélkül eltávolították azokat, akik megkísérik az államgépezetbe visszacsempészni a régi polgári közigazgatás sötét „módszerét”**

Néhány nap előtt a gazdasági ellenőrzőszolgálatot értesítették, hogy dr. Precup Ioan az A. F. S. M. Temesvár-körzeti felügyelője, különböző súlyos szabálytalanságokat követett el, még annak idején, amikor az aradi gazdasági ellenőrzőszolgálat vezetője volt. A gazdasági ellenőrzőszolgálat közegeli, akiket Aciu Alexandra vezetékvesztő és Palade Mihail körzeti felügyelő támogatott munkájukban, házkutatást végeztek dr. Precup Ioan lakásán és ez alkalommal

jelentős mennyiségű, nagyértékű új ékszereket találtak, egy arany karkötőt, egy arany zsebórát, fényképező gépet, nagyobb mennyiségű dezaszint és puplin inganyagot, 24 használatlan bolyhos törülközőt, különböző domaszt, vászonneműeket, több tucat pipere- és mosószappant, 140 kiló fehérlisztet, valamint egyéb, új értékű tárgyakat.

Precup Ioan dr.-t a rendőrségre idézték, kihalgatták és bevallotta, hogy amikor a megyei gazdasági ellenőrzőszolgálat vezetője volt, több aradi kereskedőtől és nagyiparostól különböző ajándékokat fogadott el.

Beismerte, hogy a lakásán talált arany karkötőt Feinkuchen Miksa gyárostól fogadta el, aki ellen többször vizsgálat folyt az általa vezetett szolgálat részéről. A fényképezőgépet Popa fényképésztől kapta, egyenesen azért, mert nevezettnek visszaadta a gazdasági ellenőrzőszolgálat közegeli által lefoglalt tárgyakat Popának. Campar textilkereskedőtől 18 méter dezaszint fogadott el, mert a kereskedőt tájékoztatta a gazdasági törvények intézkedéseiről. A lakásán talált edényneműekről azt vallotta dr. Precup Ioan, hogy azokat az Andrányi cégtől kapta, ami pedig a fehérlisztet illeti, Hönigsz mikelakai malmosnak, utasítást adott, olyan időben, a mikor ezt a törvényt tiltotta, hogy öröljön neki fehérlisztet. A mosószappan ügyében dr. Precup Ioan azt vallotta, hogy azt otthon főzte, de a marószódát, a szappanhoz, közvetítő útján, fekete piacról vásároltatta. A többi holmiktól és ékszerekről dr. Precup Ioan azt állítja, hogy apránként vásárolta, de elismerte, hogy egy részüket hitelre vette és a mai napig sem egyenlítették ki tartozásait. Azt is elismeri, hogy a kereskedők ezért adtak neki hitelben árut, mert a gazdasági ellenőrzőszolgálat főnöke volt és éppen ezért nem is kérték a pénzt. A bizonyítékok és saját beismerése

alapján dr. Precup Ioant letartóztatták és jogtalan juttatás címén bíróság elé állítják.

Precup Ioan dr. leleplezése és letartóztatása újabb bizonyítéka az államgépezetben érvényesülő éberségnek. Az új államgépezetet új, egészséges szellem hatja át és olyan esetekben, amikor azok a személyek, akiknek hivatása a munkásnép érdekében hozott törvények végrehajtásának ellenőrzése, megtevédnének, ezeket kimélet nélkül leleplezik, függetlenül az állástól, amelyet elfoglálnak.

A Román Népköztársaság államgépezetében nincs mit keresnie olyan embereknek, akik a régi, korrump, polgári közigazgatás sötét módszereit akarják alkalmazni. Azokat, akik ilyen magatartással és felfogással veszélyeztetik a Népköztársaság intézményeit, eltávolítják ezekből az intézményekből és példásan megbüntetik.

Precup felügyelő esete annál súlyosabb, mert nagyfentosságú bizalmi állást töltött be, hónapokig tevékenykedett a gazdasági ellenőrzőszolgálat, tehát olyan intézmény

élén, amelynek rendeltetése a gazdasági szabotőrök ellen küzdeni és az, hogy ügyeljen a gazdasági újjáépítés érdekében hozott törvények végrehajtására.

Azzal, hogy ajándékokat fogadott el vállalatoktól, hogy fehérlisztet öröklött, amikor ez tilos volt, hogy az ellenőrzés során lefoglalt tárgyakat szolgáltatott vissza, — Precup felügyelő bebizonyította, hogy visszaél a népi demokrácia bizalmával és méltatlan az általa betöltött hivatalra. Aradmegye munkás lakossága felháborodottan veszi tudomásul Precup felügyelő tetteit és meggyőződése, hogy a büntetés megfelelő lesz.

A Precup-esetnek fokoznia kell hatóságaink, a dolgozók éberségét, amelynek állandóan ügyelnie kell azon elemek késedelem nélküli leleplezésére, akik az államháztartásba furakodva megkísérelnek oda visszacsempészni a becstelenséget, a megvesztegetés sötét módszereit és akik a rájuk bízott feladatot nem a dolgozó nép érdekeinek védelmére teljesítik, hanem éppen elárulják ezen érdekeket.

## SPORT

### Nagyszerű futóeredmények az „Ifjúsági Egységkupa” versenyén

Az ITA stadionban vasárnap rendezték az utolsóévtől vélegető versenyt az „Ifjúsági Egységkupa” keretében és néhány nagyszerű futóeredményt értek el a versenyzők. A legjobb eredményt Menzöl érte el a 3000 méteres síkfutásban: 9 p. 43.4 mp.-es eredménye országos viszonylatban is elsőrangú. Ugyancsak pompás eredményt ért el 800 méteren Bede Is, aki 2

p. 10.5 mp. alatt tette meg a távot. A fobb versenyek között az átlagosnál nem jobbak az eredmények és jövő vasárnap ugyancsak az ITA stadionban találkoznak a szakszervezeti, katonai és diákversenyzők, valamint a falusi versenyek legjobbjai, hogy eldöntsek, miként alakul a nyilatkozott az Arad, Bihar és Hunyadmegyei közötti versenyre.

### Szép küzdelmek a Meteor kerékpáros versenyén

Vasárnap délelőtt zajlott le a Meteor jubileumi kerékpáros versenye, amelyen Temesvár és Nagyvárad kerékpárosai is résztvettek. A verseny számok győztesei a következők voltak: 20 kilométeres háztömb körüli verseny: Nagy (Nagyvárad), 4000 méteres jubileumi verseny: Rosen-

zwcig (Meteor), 4000 méteres oldócs verseny: Bolda (AMTE-Astra), 1000 méteres sprint verseny Nagy (Nagyvárad), 4000 méteres női verseny: Szabó Sztella (Meteor), 2000 méteres gyermekverseny: Rétfalvi (Transilvania).

### AMTE-Astra—CFR Arad 8:4 (4:1)

A Gloria pályán 1000 néző előtt folyt le az érdekes mérkőzés, amelyet az AMTE-Astra megérdemelten nyert Fodor (4), Branduse (3) és Tloa góljaival, míg a CFR részéről

Éles (2), Siboteanu és Pernecki voltak eredményesek. A CFR ifjúsági tartalékkapúsának köszönhető a súlyos vereséget. Bíró Riszta,

### Az ITA-Dermata teniszverseny kiünő küzdelmeket hozott

Szombaton és vasárnap rendezték az ITA és a Dermata közötti teniszversenyt, amelynek ifjúsági csoportjában az ITA 4:3 arányban győzött. A szenior versenyek közül a legérdekesebb a Löwiinger ITA—Ujtai Dermata (6:0, 2:6, 7:5), a Tereanu ITA—Radó Dermata (6:4, 5:7, 6:2), valamint a Barabassy Dermata—Dombora ITA (6:3, 3:6, 8:6) mérkőzések voltak, a legvárhatóbb győzelmet pedig Griuwald ITA érte el az eszéki bajnok Pusztay Dermata ellen, akit 6:4, 6:3 arányban győzött le.

### A CFR házi birkozóversenye

A CFR házi birkozóversenyén a különböző súlycsoportokban a következők győztek: Dascalu, Mabej, Ciuru, Bedea, Catariu, Margineanu. A verseny rendezéséért Medve István edzőt illeti elismerés.

### CFR A—CFR B. 5:4, 3:1

A tüzoltóaktanyal uszodában játszott vízipólo mérkőzésen a CFR A) csapata legyőzte a B) együttest. Ezt megelőző uszóversenyen az 50 méteres gyorsusztásban Oravetz, az 50 méteres mellusztásban Braun, a 33 méteres gyermekversenyben Uzsora, a stafétában a CFR A) csapata győztek.

— NYÁRON IS megszakítás nélkül folytatódik a „Pronosport” heti sport-tippverseny.

## MINSZ

Július 12-én, hétfő délután fél 9 órakor kerületi felelősök értekezlete az Arad—Temesvár közötti verseny megbeszélése céljából. Komoly akadályoztatás esetén a helyettes tartozik megjelenni.

A II. ker. népművelési csoportjának keddi előadásai: Koppányer Lajos: A tudomány névtelen hősei. Muzzer István: Adv. élete és politikai költészete. Előadás kezdete este fél 7 óra.

— Cukrászok figyelmébe. Az aradi pénzügyigazgatóság közli, hogy a pénzügyminisztérium megváltoztatta az 1943 június 23-iki 444.902 számú rendeletet, amelynek értelmében 1943 április 1-i kezdettel a cukrászsütemények után a cukrászok és étteremtulajdonosok a forgalmi adót proporcionális illeték formájában rótták le és 1948 július 1-től ezt a rendes kereskedelmi áraknak megfelelően különleges regiszterek útján kell kiegyenlíteni és pedig kéthetenként, a forgalmi és fényüzési adótörvény 15-ik szakasza értelmében. Azok az étteremtulajdonosok és cukrászok, akik mint iparosok dolgoznak, a forgalmiadótörvény 18-ik szakasza szerinti feltételek mellett, a különleges regiszter helyett az egyenesadó-törvény által előírt kiadási és bevételi regisztert használhatják.

# „Ez az út az, amelyet országunk az egész emberiségnek megmutatott”

**A Pravda cikke az első Szovjet Alkotmány harmincadik évfordulója alkalmával**

MOSZKVA. A Tass Iroda jelenti: Harminc év előtt, 1918 július 10-én lépett életbe az első Szovjet Alkotmány. Ezzel foglalkozik vezető cikkében a Pravda és a „Szovjet demokrácia diadala” című cikkében többek között a következőket írja:

A nagy orosz nép megvalósította történelmi küldetését: létrehozta az Orosz Szövetségben foglalt népek közösségét, később pedig a Szocialista Szovjet Köztársaságot. Erdetelenül támogatta a visszamaradt népeket gazdasági és kulturális szempontból és gyors ítemben oldotta meg a nemzetiségi problémát. A cél az volt, hogy a többi népeket Lenin és Sztálin politikája alapján

támogassák és Közép- és Kelet-Európa színterére emeljék társadalmi, gazdasági és kulturális téren. Az Orosz Szövetség Alkotmányát, amelynek 30 éves évfordulóját ünnepeljük, a szovjet demokrácia eszménye hatotta át és ez azután tovább fejlődött a Sztálini Alkotmányban. A szovjet hatalma erejét és legyőzhetetlenségét csodálatos forrásból meríti: a tömeges napi részvételből az állami igazgatásban és ezt a forrást teljes mértékben ki is használja. Férfiak és nők, a nép gyermekei, akik a tömeges hizalmát és támogatását élvezik, állnak a gyárak, üzemek, munkahelyek és kollektív gazdaságok élén. Ezek a tények bizonyítják a

szocialista demokrácia természetét, a nép vezető szerepét.

Az ország és a nép nagy történelmi utat járt be az első Alkotmány életbeléptetésétől a Sztálini Szocialista Alkotmány alapelveinek lefektetéséig. Ezt az utat a Bolsevik Párt vezetésével, Lenin szellemében, a nagy Sztálin bölcs irányításával tette meg és ez bizonyítja a szocializmus és demokrácia legyőzhetetlenségét.

A Pravda a cikket így fejezi be: „Ez az út az, amelyet országunk az egész emberiségnek megmutatott, az általános haladás útja, a kommunizmus felé vezető út!”

## Teljesen tönkreteszi a francia mezőgazdaságot a dollárlakáj politika

MOSZKVA. Az egyik szovjet heti lap cikke közli a „Marshall-tervnek” a francia mezőgazdaságra gyakorolt „jótékony” hatásáról és rámutat, hogy

a dollárpolitika következtében a mezőgazdasági termelés Franciaországban 35 millió mázsára esett vissza

A francia vezető politikusok, — írja

a lap. — szabotálják a mezőgazdasági termelést és ebben odáig mennek, hogy

meg a mezőgazdasági gépek gyártását is megakadályozzák, ezzel szemben a mezőgazdasági termelők összadósságát 69 millió frankot tesznek ki s a frank rossz vásárlóértéke következtében nem tudnak gépeket s egyéb

felszereléseket beszerezni.

Schumanék egyébként megszüntették azokat a védővámokat, amelyek a francia mezőgazdasági termelők érdekeit védtek a külfölddel szemben, hogy kedvében járjanak amerikai uráknak. A francia termelők a Kommunista Pártban bíznak, amelynek módjában áll, hogy megakadályozza a kormány lakájpolitikáját.

## Ismét fellángoltak a harcok Palesztinában

**Gromiko felhívja a figyelmét a helyzet komolyságára és kérte: vessenek véget az imperialisták által rendezett kalandoknak**

LAKE SUCCES. Az UNO Biztonsági Tanácsának ülésén Bernadotte gróftól felvilágosítást várnak az egyiptomi támadásokkal kapcsolatban, amelyekkel megsértették a fegyverszünetet.

Gromiko Andrej szovjet tömegbizott javasolta, hogy az arab államok képviselőit kérdezzék meg, majd hangsúlyozta a helyzet komolyságát és kérte, vessenek véget az imperialisták szolgálatában álló bizonyos arab kö-

rök „kalandjainak”.

Haifai jelentés szerint Palesztina több vidéken harcok dőlnek. A France Presse jelenti, hogy Seger tartományban a zsidó csapatok offenzívája az arabokat kivetette állásaikból.

Telavivból jelentik, hogy „Izrael hangja” rádióállomás közli: a zsidó csapatok elfoglalták Lyda repülőterét. Az arab repülőket bombát dobhattak Telavivra, ahol ketten meghaltak, tízen pedig megsebesültek. Az arabok meg-

kezdtek Jeruzsálem zsidó központjainak bombázását, amelyet csak arra az időre függesztettek fel, amíg az UNO képviselői elhagyták a várost.

A Daily Worker cikket ír a palesztinai helyzetről és hangsúlyozza: az arabok angol befolyás következtében utastották vissza a fegyverszünet meghosszabbítását, mert ezzel akarták rákényszeríteni Izraelt arra, hogy elfogadja Bernadotte gróf javaslatát.

## Az albán nemzeti hadsereg alakulásának évfordulója

Az albán nép most ünnepelte nemzeti hadserege megteremtésének ötödik évfordulóját. Ez a nemzeti hadsereg a hódító elleni harc tüzeiben született, új típusú haderő, a nemzeti függetlenség és a béke őre, amely éberon őrködik az albán nép érdekei felett. A múltban, az albán fegyveres erő, a reakció szolgálatában, a munkásnép elnyomásának eszköze volt azok kezében, akik elnyomták és kiszipolyozták a népet s a klikkuralom a katonasággal is kiszolgáltatta a fasizta elnyomót. Az Albán Kommunista Párt hívására, az albán nép nemzeti függetlenségének visszahódítására alakult az új nemzeti hadsereg, az elnyomott haza védelmére, s a hódítók csak súlyos áldozatok árán maradhattak Albánia földjén. Ezeknek az áldozatoknak azután súlyos hatásuk volt a balkáni német—olasz hadműveletekre. A kommunisták megmutatták a népek, hogy a fegyveres harc az egyetlen út a felszabaduláshoz, függetlenséghez és szabadsághoz. A Szovjet Hadsereg dicsőséges győzelmei után még nagyobb lendületet adtak az albán szabadságharcnak, a hitlerista hódítók erejük zömét a szovjetellenes hadszíntérre kellett küldjék, a kommunisták vezetésével egyre erőteljesebbé vált az ellenállási mozgalom, majd megalakult az albán szabadságharcos hadsereg, amelynek vezérkarát Enver Hódza vezérezredes vezette. Ma, amikor az egész albán nép, a Kommunista Párt vezetésével hatalmas erővel dolgozik az újjáépítésen, az albán nemzeti hadsereg híven őrködik az ország határain, ahol a görög monarchiasziszták folytatják az imperialisták től megrendelt provokációkat. Az albán nemzeti hadsereg, mint a népi demokráciák többi országainak haderői, a béke tényezője a háborús uszítás, az amerikai imperialisták elnyomó törekvéseivel szemben.

— ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK: Kálmán (Avram Iancu tér), Suci (Kör-társaság útja), Földes (Eminescu utca), Berger (Saguna út).

## Holló Zoltán

vizvezetéksszerei és bádogos átköltözött régi helyiségébe

**Meliano-uca 4. sz**  
Hunyadi-palota. Tel.: 13-06

## A Szovjetunióból érkező gépjárművek, kerékpárok, író- és számológépek igénylése és szétosztása

BUKAREST. Fővárosi lapjelenítés szerint a Szovjetunióból jelentős számú motorkerékpár és kerékpár kell érkeznie, amit a következő állami áruházaknak utaltak ki: Centrocom Bukarest, „Iasi” Állami Áruház, „Banatul” temesvári Állami Áruház, „Otelul” nagyvárad, „Fierul” kolozsvári és „Vasudvar” brassói állami áruházak. A közintézmények, iparvállalatok és mindazok, akik a legfőbb gazdasági tanács-

nál, vagy a kereskedelemügyi miniszteriumban motorkerékpárokat és kerékpárokat kérvényeztek, forduljanak új kérvényekkel a felsorolt Állami Áruházakhoz. Azok az intézmények és vállalatok, amelyeknek gépjárműre, író- és számológépre lenne szükségük, forduljanak a következő címhez: Camisiunii de Stat a Planificarii, Bucuresti, Str. Alex. Lahovari 27-29 sz.

## Városi Színházban

Julius 12-én, hétfő fél 7 órakor

Julius 13-án, kedd fél 7 órakor

Kovács Kató, Rappert Dódi, Bokor Ilona  
Andrási Márton

vendégfellépéssel

## NYOLCADIK OSZTÁLY

látványos táncos operett. 2 részben.

Rendező: Andrási Márton — Karnagy: Magyar Péter.

— Táncokat betanította: Dombi Imre — Díszletek: Sirbut. Tóth  
Fellépnek: Gömöri Emma, Kárpáti Maya, Király József, Dombi Imre, Biró, Szabó, Maresch, Boica

## Apróhirdetés

PLANSCHHEIBNIT 40—45 cm. átmérővel veszek. Szatark, Mácsa Arad megye. 6219

VESZ. ELAD. ÉRTÉKEL PERZSA SZÖNYEGET, kristály, porcellán, ebédlőszervizt. ÉKSZERT stb.

„COMISION BIJUTERIE“

EMINESCU 1 (Corsi közli mellett)

HATSCHKEK ARTHUR” ügynökké, Néphadsereg útja 17. 750.000: legmodernebb rögtön elfoglalható összkomfortos hámszobás, istállóval, gyümölcsössel. 450.000: beköltözhető kettősosztható háromszor kétszobás fürdőszobákkal, 300.000: marosparti nagykeres magánvilla, 220.000: mureseli ezeröltelkes száz gyümölcsfával.

Napi 5 lefordított szöveg

## „LIBRO“ kölcsonkönyvtár

színház hátsó bejáratával szemben

NOI KERÉKPÁR eladó. Rosonstein, Köztársaság útja 27. 6237

ELADO sürgősen: irodaberendezés, ctédli, függönyök, luszterek, stb. Dr. Nedeleu (színházépületben).

MEGBIZÓNK RÉSZERE sürgősen keresünk: varrógépet, pianót, szőnyeget, kombinátszobát, hálószobát, íróasztalt, ezüstöt, akkordeont. „Tempo” Fischer Eliz palota. 6220

FELHIVÁS A SZÜLÖKHÖZI! Négy középiskolát végzett fiúk, lányok részére gépiró-könyvelőtanfolyam kezdődik július 15-én. Tanfolyamdíj 1000 lej. „Pallas” Cosbuc ucca 1. 6240

JÓKARBAN lévő gyermek sportkosci olcsón eladó. Remus ucca 12.

FAVÁGÓGÉP 3 HP. egy drb. körfűrész 54 cm-es, 3 drb. 45 cm-es eladók. Barbatie si Credinta ucca 12. tisztviselő-telep. 6242

SPANYOL, olasz, latin nyelvrakat adok. Closea u. 12, l. 7. 6243

EMINESCU uccában nagyobb üzlethelyiség kiadó. Telefon: 10-09. d. u. 3—4 között. 6244

MOTORETTA 98 köbcntis jó állapotban eladó. Érdeklődni: Marasesti u. 43. 6245

GYERMEKKOCSIT keresek megvételre. Címeiket: „Generala biztosító” Marasesti l. vagy Telefon: 14-56 számra leadni. 6246

CIPESZMÜHELY berendezéssel, varrógéppel és szerszámokkal, betegség miatt átadók. Matei Corvin ucca 6. 6247

ZOMANCOZOTT fürdőkád és kázan, majdnem új eladók. Dr. Robu ucca 4, a ház mesternél.

KERESEK korcsmai engedéllyel rendelkező személyt. Avram Iancu tér 2 (tojásraktár). 6254

HÁZTARTÁSBAN elhelyezkedne gyermekszertető jobb nő. Vidékre is menne. Cetatie ucca 9, háztuladononál. 6250

14 ÉVES FIU részére bútorozott szobát keresek. Florilor u. 12. Codreanu. 6251

VARRÓGÉP süllveszthető eladó. Szívesképp: Boros, Frimu (volt Bratigau) ucca 21. 2—4-ig.

PÉNZZSEKRENY, jég szekrény jó állapotban, nagytűköt eladók. Trihuniu Azena 26. 6253

ARAGÁZTARTÁST megvételre keresek. Reclama hirdetőiroda. EMINESCU 6 6255

## Végezett az MNSz. háromnapos kolozsvári országos értekezlete

# A dolgozó magyar parasztságnak ott a helye az MNSz. szervezeteiben és fel kell használnia a szervezet erejét érdekei megvédésére a nagygazdákkal szemben

KOLOZSVAR. Most ért véget a Magyar Népi Szövetség háromnapos kolozsvári értekezlete, amely fontos állomás a magyarság szervezetének további fejlődésében. Tavaly tavasszal jelent meg Luca Vasile cikke az MNSz. akkori munkájával kapcsolatban, amely felhívta a figyelmet arra a veszélyre, amely éppen az erdélyi magyarság nacionalista köröknek az MNSz-re gyakorolt befolyásából eredt. A márciusi választásokon már új arculattal jelentkezett az MNSz és ez a demokratikus megújulás meghozta gyümölcseit. Az eredmények megmutatták és a magyarság több mint 30 képviselője kapott helyet a Nagy Nemzetgyűlésben, amint képviselőket kapott Népköztársaságunk Elnöki Tanácsában is. Nyilvánvaló, hogy az erdélyi magyarság szervezetének is vannak még tennivalói a nacionalista elhajlások és a sovinizmus kártása érdekében. A Román Munkáspárti Központjé vezérsége második teljes ülésének és a Tájékoztató Iroda határozatának feldolgozása az MNSz. kolozsvári értekezletén azt bizonyította, hogy a romániai magyarság szervezete is szükségének tartja tisztázni a maga számára azokat a tanulságokat, amelyek a két történelmi dokumentum magába foglalt. Az országos értekezlet a parasztság kérdésében is beosztotta a két történelmi dokumentumot: a dolgozó parasztságnak ott kell lennie az MNSz. futasi szervezeteiben és fel kell használnia a szervezet erejét arra, hogy megvédje saját érdekeit a nagygazdákkal szemben. Az országos értekezlet részletes ismertetésére még visszatérünk.

## Juliushan be kell fejezni az adókvetések

BUKAREST. (Agerpres) A pénzügyminisztérium elrendelte, hogy az összes adókvetések (kereskedelmi, ipari, kézműves, szahajfoglalkozásu- és mezőgazdasági adókra vonatkozólag) még július hó folyamán befejeződjenek. A kvetések befejez-

ése után, augusztus folyamán megvizsgálják: kik nem adtak be valómást a folyó pénzügyi évről, annak ellenére, hogy az elmúlt pénzügyi évben szerepeltek a nyilvántartásokban. Másrészt felkutatják azokat is, akik bár kereskedelmi, ipari, vagy

más foglalkozást űztek, kivonták magukat adózási kötelezettségük teljesítése alól. Az ilyen adóvisszaadást elkövetők ellen a pénzügyi rendszertől kivül büntetőintézkedéseket is alkalmaznak.

## Bukarestben 20 százalékkal lesz állították a szabadforgalmu kenyér árát

BUKAREST. A kereskedelemügyi és az igazságügyi minisztérium, a bukaresti polgármesteri hivattal egyelértébeben 20 százalékkal ismét lesz állították a szabadforgalmu kenyér árát. A jegyre kiszolgált kenyéren kívül félkilós típus-fehérkenyért és szintén félkilós rozskenyéret hoznak forgalomba a fővárosban s

az árszállítás július 11-én életbe lépett. A legfontosabb termelőszközők államosítása után mindössze egy hónappal következett be ez az ármérés-kelés, amit az tett lehetővé, hogy az államosított kenyérgyárak és malmok új munkászervezőinek sikerült lényegesen csökkenteni az üzemi költségeket.

## A faji üldözések következtében elpusztult zsidók vagyonaiból származó javak bejelentési kötelezettsége

A június 30-i Hivatalos Lapban megjelent 113—1948 sz. rendelet értelmében mindazok, akik bármilyen ingatlan, vagy ingatlan vagyon tulajdonosai, vagy bármilyen más tárgy, stb. birtokosai, melyek 1940 június 20-án, vagy ezen időpont után, a faji üldözések következtében elpusztult zsidók tulajdonát képezte, kötelesek ezen javakat 1948 július 16-ig bejárólagon az illető lakhelyén illetékes törvényszéken bejelenteni.

A bejelentésnek a következőket kell tartalmaznia: A birtokban lévő javak leírása, a hely ahol található,

mióta és milyen jogcímen birtokolja, függetlenül attól, hogyan jutott birtokába. Köteles ezen nyilatkozatot bármely magánszemély, intézmény, vagy hatóság törvényes képviselője által megtenni, függetlenül attól, hogy adminisztratív, törvényes, vagy bármely más úton jutott ezen javak birtokába. A nyilatkozat meg nem tétele fenti törvényes határidőn belül 1—5 évig terjedő börtönbüntetést von maga után.

Felhívjuk az érdekeltek figyelmét e törvény rendkívüli fontosságára.

SPORTKOCSI majdnem új, kosaras, alkalmi áron eladó. Rusu Si-ranu u. 15. 6256

AITOK, ablakok tokkai, teniszütők, labdák eladók. Marasesti u. 44.

HAZIVARRÓNÓ vidékre ajánlkozok. Reclama, EMINESCU u. 4.

NAGYON elegáns különbejáratú 1—2 szobás bútorozott szobát fürdőszobával, kereskedelmi célú férfi. Feltétlen jó családnál. Reclama, EMINESCU u. 4. 6259

TEMESVÁRA naponta futár. Reclama, EMINESCU 4 és Calvin 50, délután.

MODERN kölcsonkönyvtár. Schullhof Lajos, Ioan Robu (Tabajdy) ucca 2.

KERESÜNK gyermekkosci, varrógépet, írógépet akkordeont, hangszereket, porcellán, szervizeket, féltűhát, szőnyeget. „Comisio Clara”, Avram Iancu 19.

## Támadást kezdett a maláji néphadsereg

SZINGAPUR. A Reuter Iroda jelenti, hogy Kuala Lumpur város környékén a maláji szövetségi kormány csapatai heves harcokat vívnak a néphadsereg csapatával. Baucher tábornok, a maláji angol csapatok parancsnoka elismerte, hogy a Kuala Lumpur környéki harcok valóságos csatákat fejtettek és az itteni angol csapatok „védelmi vonalat” képeznek a maláji népi erők támadásával szemben.

— HALALOZÁS. Angel István főmolnár f. hó 10-én elhunyt. Temetése 11-én délután 5 órakor volt a magyarpécskai gyászházból.

— KÖSZÖNETNYILVÁNTÁS. Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretett Ilonka leányunk sírköszöntésénél jelen voltak s tanácsunkat várággal és egyéb módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az MNSz. vezetőségnek és dalárdájának. Jakabos György és családja.

KOMBINALTSZOBÁ nagyon szép, diófurniros és egy modern prima csefépkályha eladók. Blanduzic 36, ap. 1.

RADIO jó állapotban lévő eladó. Mos Ajun u. 26.

ELADO gazdálkodásra alkalmas ház kerttel, istállóval. Scoalei 23, Sága.

ELADOK: használt épületfa, ajtó, ablak, vastraverz, műtkölcson, vaskorlát, Schonecső, lemez fürdőkád, vaslemez snajfajtás 110x200, téglák, eserenkályha, óriás Singer hár- és zsákvarró, kőművesfogók, befőrdő, kőművesfogók, Marmorstein, EMINESCU 33

TATTNROT, orosz nyelven írt értekezés elköszítés elővizsgálata. P. omul Voloinu 14